

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN 0 Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk		Lieferschein 00391131	
SVEVATRANS s.r.l. VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03 APR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Fracht Anlieferung (1st)		Rechnung	
		Frei Unfrei Waggon Spedition	Nr. W391131 Vom 20230327		
Ihre Zeichen		Ihre Abteilg Hausruf		Unsere Auftrags-Nr. 550004196901	
Versandart, Waggon-Nr.		Frei Unfrei Verpackungsart Versandzeichen		Brutto 7245 Gesamtgewicht Netto 6581	
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14249		3A978 100 388625 501258620	
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart	Menge	Einheit	Empfängervermerk Menge (1st) +/- Vermerk
1	9009106271	25TM15A7-A-10NX-01 E8 UN3XV 13 X 1/2 EURO TBA-501568 520 X 3215_TBA-520945 13 X A0806_TBA-520922 Gewicht : 7245 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW	29120	Stück	KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 29120 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 13 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐ Data controllo: 3.4.13 Firma:
Datum	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung / Prüfbericht		Empfänger Rechnungsprüfung



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002968 vom 27.03.2023



23-002968

Ludwigsburg, 27.03.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																						
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.03.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 27.03.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"><tr><td>1</td><td>391131</td><td>13</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>8.008</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>391132</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>391133</td><td>1</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	391131	13	COLLI	Getriebeteile	8.008	73,58	2	391132	1	COLLI				3	391133	1	COLLI			
1	391131	13	COLLI	Getriebeteile	8.008	73,58																		
2	391132	1	COLLI																					
3	391133	1	COLLI																					
Summe: Total:		15,00 COLLI 8.008,00																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorschriften für diesen Fahrzeugtyp.																						
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																						
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																						

KUEHNLE NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
Riception des marchandises le
04 APR 2023
MAGNA PT S.p.A.
I-70026 MODUGNO
"Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"
Signature et timbre du destinataire